REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
TELEFON Nr. 226.
Scrisori nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se retrimit.
Inserate
se primesc la Administrațiune Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena la M. Dukes Nachf., Nux. Augenfeld & Emeric Lessner. Heinrich Schalek, A. Oppelik Nachf., Anton Oppelik. In Budapesta la A. V. Golberger. Ekstein Bernat. Iuliu Leopold (VII Erzsebet-korut).
Prețul inserțiunilor: o serie garmond pe o coloană 10 bani pentru o publicare. Publicări mai dese după tarifă și învoială. — RECLAME pe pagina 3-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXXI.

Telefon: Nr. 226.

GAZETA apare în fiecare zi
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminecă 4 cor. pe an
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 fr. pe an.
Se prenumeră la toate oficiile poștale din întru și din afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
Administrațiunea, Piața mare târgul Inului Nr. 30. etagiu I. Pe un an 20 cor., pe șase luni 10 cor., pe trei luni 5 cor. Cu dusul acasă: Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor. — Un esemplar 10 bani. — Atât abonamentele, cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 110. Brașov, Duminecă 18 (31) Mai. 1908.

Ce va fi — atunci?

Cea mai nouă apariţiune în viaţa parlamentară maghiară, este mişcarea ce s'a pornit în sânul partidului independist în contra compromisului celui mai nou încheiat de Wekerle şi Kossuth la Viena. Un grup de vre-o douăzeci şi cinci de deputaţi independişti s'au hotărât după conferenţa partidului, a căreia resultat nu i-a mulţămit, de a vota în contra urcărei soldei oficerilor de honvenzi, a gendarmeriei, şi a celor dela herghelile statului. Ei mai au de gând să ceară o nouă conchiemare a conferenţei partidului în care să se decidă dacă votarea asupra urcărei soldei oficerilor se consideră ca cestiune de partid ori nu. Dacă da deputaţii cari aparţin acestui club vor eşi din partidul independist, ear în cazul contrar vor rămânea în partid şi vor vota numai după convingerea lor proprie.

Francisc Kossuth a făcut tot ce numai ia stat în putinţă să împedece o nouă disidenţă în sânul partidului său. Dar silinţele sale cu greu vor isbuti. Se va întâmpla ce a fost să fie, şi Francisc Kossuth nu va fi cel dintâi care va esperia că, cu toate bunele sale intenţiuni şi cu tot serviciul estraordinar ce crede că-l face în vremile acestea maghiarismului, mersul lucrurilor nu se poate forţa ci-şi va lua desvoltarea sa firească.

Mai mult ca Kossuth are să se convingă încă despre aceasta colegul său dela interne contele Iuliu Andrassy, care în cele din urmă a trebuit să înţeleagă că nu mai merge a se juca aşa numai de-a mâţa oarba cu reforma electorală; a înţeles însă pare a nu se fi convins încă pe deplin de întreaga seriositate a acestei cestiuni, întru cât adecă ea a devenit ameninţătoare pentru Maghiari şi fatală chiar, dacă aceştia nu se vor putea decide odată să i se uite drept în faţă şi să înceteze de a mai umbla cu şoalda.

In cele din urmă după atâtea intrelăsări, contele Andrassy s'a decis să răspundă deputatului socialist Mezöfi la întrebarea când are de gând să presenteze camerei proiectul de lege asupra reformei electorale? S'a scuzat că nu şi-a împlinit promisiunea de-a prezenta amintitul proiect de lege în decursul primăverei. I-s'a părut că terminul n'ar fi fost bine ales, deoarece după părerea lui, proiectul trebue prezentat într'un timp, câne el va putea fi desbătut fără întreruperi şi temeinic şi aceasta sĕ poate întâmpla numai în sesiunea de toamnă. Căci n'ar fi fost bine să se întrerupă eventual peste vacanţele de vară discusiunea asupra lui. Acest proiect va îndruma ţara spre o nouă desvoltare, zise el, ba va întemeia pe un timp îndelungat viitorul Ungariei. Deci trebue procedat cu mare băgare de seamă. Andrassy mai spuse de pe acum că e sigur că vor fi foarte nemulţămiţi cu acest proiect, mai cu samă aceia, a căror dorinţă merge mai departe „decât sĕ poate concede astăzi în interesul ţărei". In fine a declarat că va prezenta proiectul de lege în una din primele şedinţe ale sesiunei de toamnă. Absolut obliga însă nu sĕ poate, decât că-i va prezenta sigur în prima lună a sesiunei de toamnă.

Partidul socialist a şi răspuns cu provocarea către toţi aderenţii săi: „Să agităm!"

Sunt prospecte, deci, că la toamnă va fi o crâncenă luptă; ea va fi însă neegală pe câtă vreme nu se vor pune în mişcare massele mari ale poporului maghiar muncitor şi resistenţa se va restrânge la partidul aşa numiţilor radicali.

Tot mai mult sĕ micşorează aşa dar cercul activităţei parlamentare a deputaţilor naţionalişti până ce ei vor sta faţă încă numai cu reforma electorală, care adevărat este prea de resistenţă în toată aceasta activitate.

Nu ştim ce sperează ei dela lupta, ce o vor purta în parlament, dacă nu în unire, cel puţin alături cu reprezentantul socialiştilor Mezöfi şi cu număroşii lui soţi de principii în afară de parlament. Dacă însă se va sfârşi şi aceasta luptă ca cele anterioare c'o majorizare abominabilă şi brutală a postulatelor adevărate de dreptate şi libertate, ce va fi? Ce va urma să mai facă şi întreprindă atunci deputaţii naţionalişti, cari au întrat în arena parlamentară cu aşa mari speranţe în isbânda finală a modestelor postulate susţinute şi formulate pe temeiul legei naţionalităţilor dela 1868, care lege, fără a fi vreodată respectată, a devenit renumită prin modul brutal cu care a fost necontenit călcată în picioare de către cei dela putere?

La jubileul „Gazetei".

Szék, (comitatul Dobâcei) 14 Mai v. 1908. — De atunci, de când apari, întemeiătorii Tăi Ţi-au înprimat pe frunte pecetea cu scrisoarea: „*Apărarea bisericei române*". Cu ochii Tăi ageri prevezi, că numai „in hoc signo vinces" adecă apărând biserica română. Pentru asta 'ţi strig şi eu un sincer şi cald strigăt:

Mamă Gazetă încă la mulţi ani! Steagul Tău să învingă!

P. S. Alătur *una coroană la fondul jubilar.*

Traian Deac,
preot român.

Valadieni, (lângă Delineşti). Suntem mândri, că avem un organ, unicul la noi Românii din Ungaria, care timp de 70 de ani a apărat cu cinste cauza noastră românească. Ii urăm încă mulţi, mulţi ani de viaţă, ear bravilor şi neînfrânţilor conducători ai „Gazetei" toate cele bune dela Dumnezeu.

George Cătană, înv., *Andreiu Meda*, neguţător.

Viena, 27 Mai n. 1908. — Trimit *20* (douăzeci) *coroane* pentru fondul jubilar, rugându-vă a-mi trimite 2 exempl. din numărul jubilar.

Dr. Sterie Ciurçu.

Pentru fondul jubilar au mai contribuit d-l *Nicolae T. Anton* din *Năsăud 4* (patru) *coroane*, ear d-l *Macedon Boţian* din *Căznaşul-inferior* (lângă Şimleu, *1* (una) *coroană*.

Din dieta ungară. In şedinţa de eri dep. Sziklay a motivat pe larg propunerea sa privitor la terminarea *liniei electrice Pressburg-graniţă* şi a combătut părerea, că terminarea acestei linii ar constitui un pericol pentru Maghiarime. Dieta a decis cu mare majoritate să i-a în desbatere propunerea, pe care a transpus'o comisiunei financiare şi de comunicaţiune spre deliberare.

O scrisoare a dep. Dr. I. Maniu în afacerea atacurilor contra băncilor române. »Az Ujság« ziarul lui Tisza publică o scrisoare a domnului deputat dietal *Dr. Iuliu Maniu*, în care d-nul Maniu dă de gol atacurile tendenţioase, cari le-a adresat mai anul trecut tot prin ziarul »Az Ujság« un anumit Dr. *Farkas Pál* contra băncilor româneşti spicuind şi folosind între altele şi date neexistente din afacerile de bancă ale »Patriei« din Blaj. Sub titlul »Oláh kérdés« *Farkas* a scos acum şi într'o broşură separată, seria sa de articole, pe baza căreia fiţuicile jidoveşti, ca după un isvor autentic, scriu articole de fond contra băncilor noastre. Calumniatorul *Farkas* e atins şi desvălit în mod ruşinos prin argumentele d-lui *Maniu*, când îi arată d. e. cum vorbeşte în broşura d-sale despre bănci neexistente. Aşa de pildă pe d-nul St. C. Pop îl face director executiv la »Aradiana«, bancă care nu există nicăiri pe planetul nostru, iar d-l St. C. Pop n'a fost nici când director de bancă.

Un apel al partidului ţărănesc ungar. Dumineca Floriilor a fost convocat la Bekes-Csaba un congres al ţăranilor unguri. Capul mişcărei este fostul deputat ţărănesc Andrei Achim. Acest congres a fost primul de asemenea natură în Ungaria. Acum se publică un apel, în care ţăranii sunt făcuţi atenţi asupra sistemului guvernului coaliţiei şi li se arată că în timpul celor 2 ani de guvernământ, acest regim a tradat poporul şi l'a predat cu totul în

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Fragment.

(In versuri albe).

...Soarele varsă sânge în mare.
Mii miliarde mărgele de spumă
Scânteetoare vibrează pe ape.
Vântul pribeagul suspină şi plânge
Tainice basme valul îi spune.
Vine amurgul cu moile umbre
Paseri răsleţe aduce din zare
Şi orizontu 'ncet se strîmtează,
Ca şi o floare ce noaptea se 'nchide.
. . . .

Palide flăcări crescând viorii
Luna vestesc că răsare;
Spre 'ntâmpinarea-i pornitu-sau valuri.
Altele vin aţinându-le calea.
Stelele-a nopţii albastre făclii
Picură 'n marea cerneală:
Stropi de răşină aprinsă.
Negura umedă vine,
Greu se aşterne pe valuri,
Faru-o străpunge cu raza-i pumnal:
Marea, o vie fiinţă
Sub uriaşa-i povară
Strigă şi geme şi plânge.
. . . .
Doarme 'n adâncu-i o lume cu-atâtea
Mii de vieţi. . . . .
Ce 'ţi-ai trezit tu nimicinicia
Cuget răsleţ?!

Constanţa 1906. —

Nicolae Brătianu.

Guy de Maupassant.

Coco.

Traducere de *M.*

In împrejurimi lumea zicea, în loc de *la alde Lucas, la Curte.* N'ai fi putut spune de ce. Ţăranii, de bună seamă, legau de vorba »Curte« o idee de bogăţie şi de măreţie, căci gospodăria aceasta era într'adevăr cea mai întinsă, cea mai bogată şi cea mai chibzuită din împrejurimi.

Curtea, foarte mare, încinsă cu cinci rânduri de arbori măreţi, ca să ocrotească în potriva vântului puternic din câmp merii fragezi, încunjura clădiri lungi acoperite cu ţiglă pentru ca să păstreze nutreţul şi grăunţele, grajduri frumoase zidite în cremene, grajduri pentru treizeci de cai, şi o casă de locuit în cărămidă roşie care părea un mic castel.

Gunoiul era bine păstrat: cânii de pază îşi aveau coteţele lor, un cârd de sburătoare înota prin iarbă înaltă.

La fiecare amiază, cincisprezece persoane, stăpâni, servitori şi servitoare, luau loc în jurul lungei mese pe care aburea supa într'o farfurie mare de porţelan cu înflorituri albastre.

Animalele, cai, vaci, porci şi oi erau grase şi îngrijite, iar domnul Lucas, un om mare a cărui burtă începuse să se rotunjească, îşi făcea ocolul de trei ori pe zi, veghiând peste toate şi gândind la toate.

Se păstra, de milă, în fundul grajdului, un prea bătrân cal alb pe care stăpâna ţinea să-l hrănească până la moartea lui firească, fiindcă ea îl crescuse, îl păzise întotdeauna şi îi aducea aminte multe lucruri.

Un rândaş de cinsprezece ani numit Isidor Duval, şi zis mai simplu Zidor, purta grija acestui neputincios, îi dădea, în timpul iernii, porţia lui de ovăz şi fân, şi trebuia să-l mâne de patru ori pe zi, vara, pe coasta unde îl priponia, ca să aibă iarbă proaspătă din destul.

Animalul, schilod aproape, abia îşi ridica picioarele lui greoaie, groase şi umflate deasupra copitei. Părul lui, pe care acuma nu-l mai ţesăla nimeni, părea nişte plete albe, şi nişte gene foarte lungi dădeau ochilor săi o înfăţişare tristă.

Când Zidor îl mâna la iarbă trebuia să-l târe de căpăstru, aşa de încet mergea dobitocul; şi rândaşul, încovăiat, gâfâind, îl blestema, desnădăjduit că are să îngrijească de gloaba asta bătrână.

Oamenii curţii, văzând furia aceasta a rândaşului împotriva lui Coco, petreceau, vorbeau mereu despre calul lui Zidor, ca să scoată din sărite pe băiat. Prietinii lui râdeau de el. Ii ziceau în sat Coco-Zidor.

Flăcăul turba, simţind că se naşte în el pofta de aşi răsbuna pe cal. Era un băiat slăbănog, lung în picioare, foarte murdar cu părul roşu, des, aspru şi sbârlit. Părea tâmpit, vorbia gângăvind, cu foarte mare greutate, ca şi cum ideile nu s'ar fi putut forma în sufletul lui greoi de brută.

Incă de mult se mira el că Coco este ţinut fără folos şi se indigna când ştia că se prăpădeşte nutreţul cu acest dobitoc nefolositor.

Din clipa, în care nu mai muncea, îi părea nedrept să-l hrănească, îi părea revoltător să prăpădească ovăsul, ovăsul care era aşa de scump, pentru mârţoaga aceasta paralizată. Şi adesea chiar cu toate poruncile domnului Lucas, el făcea economie cu hrana calului, nedându-i decât o jumătate de porţie, cruţând la aşternutul şi la fânul lui. Şi o ură creştea în sufletul lui ză-

mâna marilor proprietari, silind astfel pe țărani să emigreze în America. Apelul termină cu următoarele cuvinte: »Clipa cea din urmă a sosit. Toți acei, în al căror sânge se mai află o singură picătură de sânge a lui Georg-Dozsa, acei cari mai au ceva din sufletul eroilor luptători pentru libertate, vor apare la congres.

La congresul ce se va ținea în curând, se vor discuta următoarele cestiuni: 1) Situația politică si economică a țăranilor unguri. 2) Cestiunea votului universal. 3) Imbunătățirea programului partidului. 4) Eventuale propuneri.

La organizarea congresului au contribuit mult și sociologii unguri.

Deputații austriaci la Petersburg. Conziliul municipal din Petersburg a dat Joi un prânz în onoarea deputaților slavi din Austria cari se află în vizită aci. Printre invitați se aflau primul ministru Stolypin, prezidenții și membrii conziliului imperiului și ai Dumei. Deputatul ceh Kramarz a relevat într'un toast că Slavii nu sunt animați de nici un șovinism și aspiră la unirea marei rasse slave pe basa fraternității culturale și spirituale.

Acordul franco-englez. D-l Pichon, ministru de externe al Franței, care împreună cu președintele Fallieres se află actualmente în Londra, interviewat de un redactor al agenției telegrafice »Reuter« a declarat că președintele Fallieres a fost puternic impresionat de primirea ce i-s'a făcut în Anglia. Ministrul Pichon consideră ca un fapt îmbucurător, că partizanii politicei de acord cu Anglia au avut dreptate în prezicerile lor. Primirea entuziastă făcută președintelui francez de populațiunea Londrei arată că acordul cordial a devenit definitiv pe baza politicei celor două țări vecine; toate partidele politice din Anglia au această convingere și acest fapt nu poate decât influența în mod îmbucurător Europa. In Franța de asemenea toată lumea politică împărtășește aceleași idei în chestiunea acordului franco-englez.

Intâlnirea regelui Eduard cu Țarul Nicolae. In camera comunelor engleze, ministrul de externe Grey, a declarat că vizita regelui la Reval va fi oficială și va avea același caracter ca și vizitele făcute de rege altor suverani. Raporturile dintre cele două guverne sunt atât de limpezite prin convențiunea anglo-rusă și guvernul nu are intențiunea de a încheia o nouă convențiune sau un nou tratat ori de a începe tratative pentru vre-o nouă convenție sau tratat cu ocaziunea acestei vizite. Ministrul își exprimă convingerea, că bunele relații dintre cele două guverne și dintre populațiunile ambelor țări nu pot decât să tragă folos din această vizită.

Școalele noastre de pe Câmpie strâmtorate.

Din marginea Câmpiei,
de lângă Cluj.

Articolul de lege XXVI din 1893, deși ni se părea asupritor pe acele timpuri, — totuși ne lăsa școlile în pace precum și pe bieții Docenți, — căci limba statului se propunea în 7 oare pe săptămână, și se făcea progresul posibil în clasele V. și VI. mai cu seamă, și deși încă pe atunci cele mai multe școale confes. erau susținute cu întregiri de salar de la stat dela 120 cor. — 500 cor. totuși nu ni se făceau atâtea admonițiuni, câte astăzi: inspectoratele regești erau mai tolerante atât față de poporul sărac cât și față de Docenți.

Intrând în vigoare articl. de lege XXVII—1907 nu te mai așteaptă trecerea timpului de tranzițiune până la 1910, — *ci de pe acuma se pretinde limba maghiară începând dela cl. I-a, iar în clasele V. și VI, se pretind chiar și cele 4 studii în limba maghiară!* Vizitatorele școl. al comit. Cojocnei Dr. Berze Nagy János, vizitând școalele Câmpiei mai toate, nicăiri nu a aflat ce-i place, adecă progresul dorit din limba maghiară. Intrând în școale nu s'a interesat de limba de propunere a școalei confes. — ci *oare întregi a mortificat pe bieții elevi cu limba maghiară*, pe care Docenții o au propus după planul de învățământ în vigoare; *a poftit răspunsuri și enarări întregi din istorie și geografie în limba maghiară*, fără de a se cugeta și la aceea, că numai pe încetul o pot școlarii să și-o însușiască. *A poftit să i se cânte Hymnus-ul și alte poezii naționale unguréști*, ba și pe unde a auzit câte o poezie școlastică, — nu i-a plăcut: *pe Docenți i-au admoniat cu cercelare discipl. și cu pierderea oficiului*, — pe alții i-au îndrumat *să-și ceară pensionarea*, etc.

Intorcându-se la centrul său, își făcu referada vizitei sale oficioase, în urma căreia și veniră fulgerele și tunetele, că *în 6 luni de zile, să le punem în ordine școalele așa precum se pretinde de lege*, adecă: școli nouă, scaune nouă, biblioteci școlast., requizite, mape, quartire pentru învățători, ba în unele locuri și superedificate pentru învățător; — Invățătorilor pentru progresul în limba maghiară, la unii le dete *mediocru*, la alții *secunda*, c'un cuvânt, o așa greutate puse iar, pe umerii bietului popor, încât când aude de școală fuge, *și vrea să nu-o mai aibă*! — și acestea toate în 6 *luni* (adm. I-a.) căci de nu? le încuie.

Iată dar primul pas spre statificare. Inzădar ne vom sfărma noi puterile ca să nu cerem ajutor dela stat, căci ori vom cere, ori nu? tot cam acolo ajungem!

Imi vine în minte, că și dacă vom cere, nu vom căpăta, — căci dacă vor lega condițiunea: că nu aveți școala corăspunzătoare, nici în ea — ce trebue, și nici dascălul vostru nu știe propune unguréște precum sunt încredințați din referada vizitatorelui școl. reg. — și iată-ne *între Scyla și Caribdis.*

Părerea mea e totuși: să cerem! căci mai că nu rămâne alta; și așa nu ne ajută nimeni! ci ni se tot dau sfaturi și teorii nerealizabile, dar, nu vedem de nicăiri vre-un început, toți trag foc la oala lor, iar de interesele publice naționale pe nimeni nu-l doare capul? și iată că tot la »*misera plebs contribuens*«, ajungem să le facă și să le susțină toate.

Un vizitator confesional.

STIRILE ZILEI.

— 17 Maiu v.

Regele Carol în pericol de viață. Cetim în »Dimineața« din București: Un accident, care a produs o panică colosală și care era să pună în pericol persoana regelui, s'a întâmplat Joi seară pe la orele 7 și jumătate pe calea Victoriei în dreptul cafeului High-Life. Pe când automobilul în care se afla regele, trecea spre palat venind dela gara de Nord, unde regele condusese pe prințul Napoleon, un stâlp purtător de tricolor dintre aceia, cari au fost așezați cu ocaziunea zilei de 10 Maiu, a căzut jos, dealungul străzei, la o distanță numai de doi metri de automobilul regal. Trecătorii, cari au fost martori la acest accident, au scos un țipăt de groază văzând automobilul regal în pericol de a fi izbit de stâlpul ce căzuse. D-l Emil Petrescu, prefectul poliției Capitalei, care se afla deasemenea cu automobilul înaintea automobilului regal și care prevăzuse accidentul, a strigat din timp lucrătorilor cari dădeau jos stâlpul să'l oprească. Era însă prea târziu deoarece stâlpul pornise în cădere și dacă nu am avut de înregistrat cine știe ce nenorocire, totul se datorește șofeurului automobilului regal, care văzând primejdia, a dat o viteză mare vehiculului. Știrea aceasta, care s'a răspândit cu iuțeala fulgerului în toată Capitala, a produs o impresie colosală.

Botezul a 21 de copii. Joi după amiază, la orele 3 a avut loc o interesantă ceremonie în biserica »Amzei« din strada Lascar Catargiu în București. 21 de tinere domnișoare, membre în societatea »Zânelor« au botezat împreună cu principesa Maria și principesa Elisabeta, fiecare câte un copil născut la »Maternitatea« în ultimele luni. Societatea »Zânelor« se compune din 24 copile dela vârsta de 7—16 ani. »Zânele« se întrunesc odată pe săptămână în casele d-nei Poenaru, unde lucrează rufăria pentru copilașii cei sărmani. Principesa Elisabeta, prezidentă de onoare a tuturor astor zâne, ia parte de obiceiu la întrunire și nu puține sunt bonețelele și scutecele ce au eșit din princiarele ei degete. Odată pe an zânele botează un număr oarecare de copii, dăruind fiecăruia rufăria complectă, și un livret la casa de depuneri de 50 de lei, cari bani nu pot fi ridicați însă decât numai când copilul va împlini 20 de ani.

La frumoasa ceremonie de Joi, principesa Maria a botezat și dânsa, ca și principesa Elisabeta, un drăguț copilaș, dând răspunsurile și spunând rugăciunile cerute de preot. Iată și numele celorlalte nașe, toate prietenele micei principese Elisabeta: d-rele Vlahuți, Negruți, Filitis, Lahovari, Petrescu, Bengescu, Costinescu, Filipescu, Golescu, Cerchez, Văcărescu, Rosetti și Petrescu. La ceremonie a asistat și un număr de d-ne din elita bucureșteană.

Pricina cutremurilor din Ungaria. D-l Dr. Anton Réthly dela institutul meteorologic din Budapesta arată în »Pester Lloyd«, că prin șesul Ungariei se întinde o linie de ruptură a scoarței pământului lungă de 300 de klm. dela Agram, pe lângă lacul Balaton, Budapesta și Tokai până la Ungvar. Pe aceasta se află centrele vechi de prăbușiri pricinuitoare de cutremure în vechime. Tot aci se aflau și vulcanii vechi terțiari. De-a curmezișul acesteia se află alte tăieturi, cea din munții Bakonyi, etc. Cutremurile din urmă stau în legătură cu prăbușirea neîncetată a șesului Ungariei, prăbușire înceată, dar care, din când în când, se face prin zguduituri. Adâncimea la care se află vetrele sau centrele cutremurilor aci sunt între 5000 de metri, deci nu tocmai departe și nu sunt de origină vulcanică, ci vin din așezarea păturilor adânci.

Pomi desrădăcinați. Eri după amiazi s'a deslănțuit asupra Brașovului un vânt puternic, care a desrădăcinat câțiva pomi din curtea gimnasticei săsești. Deasemenea a rupt din rădăcină un pom mare din fața școalei române de fetițe din Groaver, trântindu-l la pământ. A fost un mare noroc, că în momentul căderii pomului nu se aflau copii la poarta școlii, căci s'ar fi întâmplat o mare nenorocire.

Un horn s'a aprins eri în fabrica Schiel. Când au sosit pompierii la fața locului, focul era deja stins.

Korkán satisfăcut »Lupta« scrie: Fisolgăbirăul Korkán poate fi satisfăcut, căci a reușit să-și repare cu ajutorul judecătoriei onoarea-i zdrențuită. D-l Lucian Bolcaș, fostul colaborator intern al ziarului nostru, arătase la timpul său în »Poporul Român« cine este Korkán. Pentru asta Korkán i-a intentat proces pentru vătămare de onoare. Procesul s'a desbătut astă iarnă, când d-l Bolcaș a fost pedepsit cu 14 zile temniță. Impotriva sentinței s'a apelat la tablă. Ieri cestiunea s'a desbătut și la tablă, care a aprobat sentința forului prim. In urma asta d-l Bolcaș a fost îndată deținut și arestat.

In procesul omorului dela Danos s'a publicat eri sentința tribunalului pe baza verdictului Curții cu jurați din Budapesta. Țiganii Pamo Stojka, Lakatos Dolla, Stojka Lakatos și Țiganca Trokar Marsa au fost osândiți la temniță pe viață, Stojka Ianos, Bajka Lakatos, Tuta, Kolompar și Kuna Lakatos la 15 ani temniță, iar restul Țiganilor dela 8 luni până la un an. Țiganca Maras Lakatos, socotindu-i-se ca pedeapsă închisoarea preventivă, a fost achitată. In motivarea sentinței se spune, că nu s'a putut constata pe baza fasiunilor unor martori demni de toată credință, dacă într'adevăr banda aceasta a comis omorurile.

Oarele oficioase în biroul camerei comerciale și industriale se vor ținea în lunile Iunie, Iulie și August dela orele 7 dim. până la 1 p. m.

Fuga prințesei de Fürstenberg. Din Londra se anunță că cercetările autorităților au stabilit, că fugarii, principesa de Fürstenberg cu Kocian, ar fi luat drumul spre Brighton. S'au trimis în spre acea localitate detectivi iscusiți. Fratele princesei, Emil Egon de Furstenberg care a fost până acum la Londra, a plecat la Viena, unde urmează să aibă loc un consiliu de familie. Autoritățile engleze au comunicat familiei că după legile din Anglia este cu neputință să se împedice căsătoria fugarilor.

Patru frați cari se sinucid pe rând. In Berna a produs mare senzație faptul că în decurs de abia 8 zile s'au sinucis aci 4 copii ai zidarului Lisberg. Cel mai mare

---

păcit de copil, o ură de țăran hoț, de țăran ascuns, crud, brutal și mișel.

Când primăvara veni el trebuia să meargă să mute țărușul de care era priponit dobitocul pe coastă. Rândașul, din zi în zi mai furios, trecea cu pașii lui greoi printre grâne. Oamenii cari munciau în țarini îi strigau în bătaie de joc:

— Hei, Zidor, complimentele mele lui Coco.

El nu răspundea nimic; dar rupea, în trecere, un băț din gard și de îndată ce muta țărușul bătrânului cal, îl lăsa să înceapă iarăși a paște; apoi apropiindu-se cu viclenie, îl încingea cu biciul peste vine. Animalul căuta să fugă, să svârle din picioare, să scape de lovituri și se învârtea în jurul țărușului ca și cum ar fi fost închis într'un ocol. Și flăcăul îl lovia cu furie, alergându-l din urmă, îndârjit, cu dinții strânși de turbare.

Apoi pleca încet, fără să se mai uite înapoi, pe când calul îl privea plecând, cu ochiul său de bătrân, cu coastele ieșite, gâfâind de alergătură. Și nu-și mai pleca spre iarbă capul lui osos și alb decât după ce vedea dispărând în depărtare scurteica albastră a tânărului țăran.

Findcă nopțile erau acuma calde, Coco era lăsat să doarmă afară, devale, în dosul pădurii. Zidor singur mergea să-l vadă.

Copilul petrecea aruncând în el cu pietre. Se așeza la zece pași de el, pe un mușuroi, și rămânea acolo o jumătate de ceas, aruncând din vreme câte un bolovan în cal, care stetea în picioare, înlănțuit în fața dușmanului și privindul fără întrerupere, fără a cuteza să pască înainte de a fi plecat.

Dar mereu stăruia gândul acesta în sufletul servitorului: De ce să mai hrănesc pe gloaba asta care nu mai face nimic? Și părea că prăpădita aceasta de mârțoagă fură mâncarea celorlalți, fură avutul oamenilor, harul bunului D-zeu, ba îl fură chiar pe el, pe Zidor, care muncește.

Atunci, din ce in ce, zi cu zi, flăcăul îngusta suprafața de pășune pe care i-o dedea mutând țărușul de lemn de care era legată sfoara.

Dobitocul flămânzia, slăbia, se sfârșia. Prea slab ca să-și rupă streangul, el își întindea capul spre iarba înaltă verde și lucie, așa de apropiată, și al cărei miros venia la ea fără s'o poată atinge!

Dar, într'o dimineață, lui Zidor îi veni în gând o idee: să nu mai mute pe Coco.

Ajunse așa dar să-și guste răsbunarea. Dobitocul îngrijat îl prindea. El nu-l bătu în ziua aceia. Se învârtia împrejur cu mânile în buzunar. Se făcu chiar că-l schimbă din loc, dar apăsă țărușul perfect în aceiași gaură și plecă încântat de născocirea sa.

Calul, văzându-l că pleacă nechiează ca spre a-l întoarce; dar rândașul o luă la fugă, lăsându-l singur singurel, bine priponit și fără un fir de iarbă la îndemâna fălcilor.

Lihnit, el se luptă să prindă verdeața grasă pe care o atingea cu vârful nărilor. Se lăsă în genunchi, întinzând gâtul, lungindu-și buzele lui mari și băloase. Era zădarnic. Intreaga zi se istovea, bătrânul dobitoc, în sforțări zadarnice, în sforțări grozave. Foamea îl topia, foamea pe care vederea intregii hrane verzi o făcea și mai grozavă.

Servitorul nu se mai întoarse în ziua aceia. El hoinări toată ziua prin stufișuri ca să caute cuiburi.

Se arătă apoi ziua următoare. Coco sfârșit se culcase. El se sculă văzând pe flăcău, așteptând ca să fie mutat în sfârșit din loc.

Dar țărănușul nu se atinse măcar de maiul aruncat în iarbă. Se apropie, privi la animal, îi aruncă în nas un bulgăre de pământ, care se sfărâmă pe părul alb, și plecă fluierând.

Calul rămase în picioare câtă vreme l-a mai putut zări; apoi văzând bine că silințele lui de a prinde iarba vecină sunt zădarnice, se întinse din nou pe o parte și-și închise ochii.

A doua zi Zodor nu veni.

Când se apropia, ziua următoare, de Coco lungit mereu, el băgă de seamă că era mort.

Atunci rămase în nemișcare, privindu-l, mulțămit de opera lui, mirat totodată că s'a sfârșit deja. Il pipăi cu piciorul, îi ridică un picior, apoi îi dete iarăși drumul, șezu deasupra, și rămase acolo, cu ochii țintă în iarbă și fără să gândească la ceva.

Se întoarse apoi la curte, dar nu spuse întâmplarea, căci voia să mai hoinărească la ceasurile când, de obicei, mergea să mute pe cal din loc.

Se duse să-l vadă ziua următoare. Corbii sburară la apropierea lui. Muște nenumărate se plimbau peste cadavru și bâzâiau prin prejur.

Intorcându-se acasă el vesti întâmplarea. Dobitocul era așa de bătrân încât nimeni nu se miră. Stăpânul zise către două slugi:

— Luații pielea și faceții o groapă acolo unde se află.

Și oamenii îngropară pe cal chiar în locul unde murise de foame. Și iarba se înălța deasă, verde, puternică, hrănită de corp.

---

dintr'înșii în etate de 20 de ani s'a spânzurat acum 8 zile de un copac din pădurea învecinată. Peste două zile fratele său de al doilea se aruncă în fața trenului, care îl tăia în bucăți. Peste alte trei zile, al treilea fiu se aruncă în fluviul Aar. Acum Joi ultimul copil, care nu are decât 12 ani, s'a împușcat. Nici unul din ei n'a lăsat vreo scrisoare, din care să se stabilească motivul sinuciderei.

Facultățile intelectuale și etatea. Un profesor german a susținut nu de mult, că începând dela 40 de ani facultățile intelectuale și forța de producțiune ale omului declină. Invățatul englez M. W. A. Dorland dovedește într'o revistă din Londra, că tocmai contrarul este exact și, că cea mai mare parte a operelor nemuritoare lăsate omenimei nu s'ar fi creat, dacă autorii lor n'ar fi ajuns etatea nu de 40 ci de 50 și chiar de 70 de ani. Palmerstom, Düsraeli, Thiers, Glatstone, Bismark n'au atins culmea cea mai înaltă a științei și experinței lor decât la 70 de ani. Buffon n'ar fi scris ultimele cinci volume ale istoriei sale naturale și Alexandru de Humboldt n'ar fi scris Kosmos-ul său dacă nu ar fi ajuns etatea psalmistului. Tițian a creat pe Christos încununat de spini la etatea de 95 de ani. Tintoretto, paradisul său cu 70 de ani, și Corat a pictat capo doperele sale la 77 de ani. E cu neputință a cita toate numele, pe cari Dorland își razămă dovada s'a. Eată încă câteva: Verdi Meyerbeer, Kant, Hobbes, Göethe, Chateaubriand, Swedenborg, Harlyle, Cervantes, Corneille, Milton, Voltaire, Lessage, Victor Hugo, Ibsen, etc., cari toți au dispus de toate facultățile lor de producțiune după ce au trecut de 70 de ani. Dacă dar este adevărat, că valoarea nu așteaptă numărul anilor, nu este mai puțin exact, că numărul anilor nu împiedecă manifestarea geniului.

Aviz. Incepând cu ziua de 1 Iunie n. se va încasa dela persoanele, cari vor folosi băncile din apropierea pavilionului de muzică de pe promenada de jos în timpul concertelor, o sumă de câte 4 bani.

Muzica lui Dic cântă în fiecare seară în cafeneaua »Transilvania«.

In Wald-café (Villa Kuschmann) concertează fiecare Duminecă după amiazi muzica. Intrarea liberă.

Aparate fotografice pentru diletanți. Recomandăm tuturor cari se intereseză de arta fotografiei, acest sport plăcut și ușor de învěțat casa specială provědută cu articolĭ din domeniul fotografiei a firmei fondată în anul 1854. A Moll k. u. k. Hof-lieferant Wien I Tuhclauben 9. La cerere se trimite preț curent ilustrat.

Canalizarea orașului Brașov.

(Instrucțiune.)

— Urmare. —

Orașul pretinde dela proprietari, ca umblătorile să și le facă cu aparat de clătit cu apă, pentrucă în cas contrar fecaliile s'ar prinde de țevi, iară țevile s'ar astupa; afară de aceasta, mai pretinde orașul, ca fiecare proprietar să facă înainte de închisoarea de mirosuri — închisoarea cu apă numită syphon — o țevă de pleu de ventilare care să iese peste coperiș; această dispozițiune se pretinde pe motiv, că, dacă vin ploi mari, gazurile concentrate și mânate prin canalele de stradă, să nu spargă syphonurile și deci să nu străbată în spatiul umblătorilor, ci se poată ieși în liber pe țeava din pod peste coperiș.

Umblătorile existente deja toate pot fi adnexate, fără a fi zidite de nou, dacă au tuburi cadente din fer turnat sau din lut glazurat însă destul de condensate, chiar și atunci dacă poziția lor n'ar fi de tot ferită de îngheț. Spre a le feri adecă de îngheț, umblătorile s'ar întocmi cu scafe menite pentru closete sau umblători iară syphonul s'ar așeza într'un puț (Schacht) în adâncime de 1.5 m. unde aparatul este ferit de îngheț.

Admițând această întocmire, syphonul trebuie legat direct de tubul cadent, pentruca fecaliile să cadă în apa siphonului și să nu să poate lipi de păreții tubului cadent; afară de aceasta trebue făcut și un loc de curățit provăzut însă cu un capac, pentruca de aci în cazuri de astupare, să poți lucra spre a delătura astupările.

De sine se'nțelege, că puțul (Schacht), carele se recomandă a-l face din beton, fiind cel mai corespunzător material, trebue provăzut cu o gaură astupată cu capac, pentru ca să poți intra în puț; în multe cazuri se pot acomoda adecă străforma în asemenea puțuri și gropile de astăzi dela umblători, cari însă în forma lor de astăzi nu se recomandă a mai fi susținute. De syphon trebue legată o țeavă cu îmbucătura de adnexat, iară de aceasta trebue adnexată țava de ventilare care iese peste coperiș. Clătirea cu apă de regulă se face în modul prescris în statut, adecă din un vas numit vasul de clătit; acesta e adnexat de conductul de apă și se varsă în scafa umblătorii. In cazuri speciale, demne de considerare, magistratul poate concede ca clătirea să se facă dintr'un vas corespunzător de mare și fără a fi adnexat la conductul de apă.

La asemenea umblători, mai cu seamă dacă sunt așezate în locuri neferite de îngheț, ca să poți încongiura înghețarea țevei ce conduce apa în vasul de clădit, trebue închisă tava cu un cocoș — aceasta trebuie pusă în puț la o adâncime sigură de îngheț și iarăș prin mijlocirea altui cocoș trebuie slobozită apa din el.

(Va urma).

Varietăți.

Un interesant și rar concurs a deschis casa de editură Filip Reclam junior, prin revista sa săptămânală *Universum* în Lipsca.

A hotărât să decearnă un premiu de 30 mii mărci celui mai frumos roman publicat în nemțește.

Lucrarea e a se trimite până la 1 Octomvrie 1908, când se împlinesc 25 de ani dela deschiderea acestei case de editură.

Juriul a fost ales dintre cei mai renumiți critici literari ai Germaniei și ai lumei germane.

Vom vedea la timp și rezultatul.

*

O revistă franceză publică date interesante și noi despre viața nefericitului *Dostoienski*, marele scriitor al Rușilor.

La 19 ani el scria tatălui său în Petersburg, să-i trimită ceva bani pentru trai și n'are să cumpere decât pâne și are să se lipsească și de ceaiu. Visează să ajungă Balzac al Rușilor.

La ieșirea lui dintr'un serviciu al administrației, unde aproape muria de foame, scria tatălui său: »Serviciul mă desgustează ca și cartofii«.

Se aruncă mai pe urmă în brațele socialismului. Este prins, condamnat la moarte, apoi grațiat și trimis în Siberia, unde scrie celebrul roman *Casa morților*. După 4 ani de mizerie însoțită și de epilepsie (boala copiilor) i-se dă voie să între iar în Rusia Apoi se duce în străinătate și dela Drezda scrie la ai săi: »Cum să mai pot scrie, când eu mor complectamente de foame. Nevasta, care își alăptează copila, și-a amanetat cea din urmă haină. Și ninge de două zile!«

Desrobirea a urmat împreună cu moartea scriitorului, în Ianuarie 1881. Și astăzi poporul rus îl consideră poate cel mai ales, mai nobil și mai nefericit din fii pe cari i-a avut Rusia.

*

Celebrul *profesor Kock s'a perdut* în Statele-Unite. Abia sosise în Chicago, venind din New-York — și și-a perdut urma.

Populația, curioasă și mai cu seamă reporterii îl urmăriau fără milă. Unii gata să-i facă primiri sărbătorești, alții să-i ofere banchete, iar alții să-i ceară interwievuri. Cu multă greutate, bietul savant a reușit să-și piardă urma împreună cu soția lui, iar indigenii, cei cu banchetele, cei cu ședințele științifice, cei cu interviewurile, îl caută acum pe toate potecile în ruptul capului.

Te pui cu Americanii!

*

De curând s'a creat în *Belgia* un *nou minister al științelor și artelor*, având de scop să coordoneze resultatele vieții intelectuale din țară.

Un anuar asupra Belgiei științifice, literare și artistice s'a publicat de curând, dând date însemnate. După acest anuar, sunt în Belgia:

66 servicii oficiale ale ministerelor și orașelor; 633 societăți savante, asociațiuni; 43 asociațiuni internaționale; 86 arhive; 1205 biblioteci; 69 muzee; 223 colecțiuni private; 40 institute de învățământ superior; 24 instituțiuni diverse.

*

Până de curând era oprită întrarea *luminei electrice în împărăția turcească*, și deci a ori-cărui material electric. Ințelegeam să fugă Turcii de lumina științelor, literelor și a artelor, de lumina civilizației Europei creștine, dar să fugă de lumina electrică, nu puteam crede!

Abia acum Sultanul a ridicat această oprelişte deamnă de alte vremuri mai întunecoase. Și lumina electrică repede a și fost adusă pentru iluminarea orașelor Damasc, Meca, Medina și în sfârșit Smirna.

Cea dintâi întrebuințare a electricitățai s'a făcut la instalația unui cinematograf, mai pe urmă au întrodus'o câteva case comerciale — și se speră că Turcii se vor apropia tot mai mult de ea spre a se convinge, că nu este vătămătoare nici lor nici legei musulmane.

*

Cu toată puțina atenție ce obicinuește să se dea »capului de femeie«, trebuie să se recunoască, că *omenirea datorează mult femeei* în ceea-ce privește triumful ideilor noui, cu deosebire în artă, în frumos. »Vagnerianele« sunt acelea cărora se datorează triumful legitim al musicei lui Wagner. De asemenea se afirmă cu multă dreptate, *că domnia spiritului lui Goethe a fost câștigată* în primul rând *prin femei*.

Femei, cari nu-l cunoșteau, luptau indirect pentru triumful crezului său în artă prin entuziasmul admirației lor curate, fără să-l cruțe uneori la greșeli, cum a fost Bettina Brentano, care atunci când a auzit de căsătoria lui Goethe a desaprobat'o, cu toate că a recunoscut bunătatea rară a alesei inimei poetului german, Christiana Vulpius, care îi păru însă prea prozaică. Și de atunci Goethe i-a închis ușa Bettinei. Totuși în casa lui Goethe dela Weimar, transformată acum în muzeu, se păstrează două frumoase portrete ale acestei femei alese: un cap dn fetișcană, plin de viață, o figură și niște ochi, cari respiră inteligența rară și o bogăție de simțiri alese.

*

Se afișase spre reprezentare la Roma *o piesă tradusă în italienește a primului ministru francez de azi Clemenceau*; la repetiție spre a pune piesa în scenă cu exactitate și spre a putea reproduce pe cât se poate mai fidel împrejurările din China (piesa era din viața chinezească) direcția teatrului se adresase la ambasadorul Chinei din Roma, care se și puse la dispoziția direcțiunii cu cea mai mare bunăvoință.

Dar după prima repetiție el se retrase declarând solemn că bucata nu e decât o *proastă parodie a moravurilor chineze* și că patriotismul său îl împiedecă de a atesta o asemenea profanare!

M.

ULTIME ȘTIRI.

Budapesta, 30 Maiu. Declarația scurtă pe care a făcut'o Andrassy, cu privire la reforma electorală, n'a mulțumit pe nimeni. Nemulțumirea cauzată se exprimă destul de tare în toate cercurile politice și în pressă pentru a se putea lua notă de ea. Chiar cercurile adversare reformei votului universal recunosc că Andrassy era dator să facă declarațiuni categorice prin care să se indice care este punctul de vedere al guvernului. Pretutindeni, în toate cercurile, s'a acreditat acum convingerea, mai ales în urma declarațiunilor ministrului de interne, — cumcă guvernul va propune *o reformă pe baza votului plural*. Despre lucrul acesta se vorbește acum pe față în culoarele camerei. Ceeace a produs însă impresie este că deputații clericali au declarat că nici ei nu vor admite sistemul votului plural, ci numai votul universal secret, pentrucă acesta este singurul sistem care convine partidului lor și alegătorilor acestuia. O bună parte dintre deputații kossuthiști sunt și ei contra sistemului votului plural și declară că nu vor admite o asemenea reformă Astfel vicepreședintele acestui partid Gabriel Ugron, a declarat în auzul tuturor că nu va vota această reformă. Numai membrii partidului constituțional se arată favorabili votului plural și laudă mult acest sistem. Faptul acesta dovedește până la evidență că reforma cu care vrea să vie ministrul lor, Andrassy, are ca bază acest sistem atât de lăudat de ei.

Budapesta, 30 Maiu. Eri dimineață la orele 9.26 s'au simțit la Kalocsa puternice cutremure de pământ. La Keskemet la orele 9 seara și la orele 9 și un sfert s'au simțit din nou ușoare cutremure.

Budapesta, 30 Maiu. Socialictii au ținut eri o mare întrunire, hotărând pregătirea luptei decisive pentru obținerea votului universal.

Londra, 30 Mai. Magdonald Ragsay, secretarul partidnlui independent al lucrărilor și șeful grupului social-democrat din Casa de jos, scrie următoarele într'un ziar local: „In mod oficial s'a confirmat acum știrea că regele nostru va avea o întrevedere cu țarul Rusiei. E cestiunea acum dacă poporul nostru va tolera această ofensă ce-i se aduce. Țarul este un ucigaș de rând, care împușcă zilnic, cu sutele, pe supușii săi. La Riga, pământul este roșu de sângele celor mai buni fii ai omenirei, martiri ai libertății constituționale, cari au luptat cu prețul vieții lor. Inchisorile sunt pline de bărbați și femei, a căror singură vină este că iubesc libertatea și pe semenii lor. Pentru acest sânge, pentru toate schingiuirile și martiragiile acestea numai țarul este vinovat. Poporului rus noi îi întindem bucuros mâna noastră de înfrățire, dar în fața țarului scuipăm cu scârbă".

Bibliografie.

Intâiu Maiu romanță pentru voce și pian de *G. Fl. Freșmereanu*, dedicată d-nei Elena Dr. I. Mețianu. Prețul 1 cor. (Lei 1·20) plus 10 bani porto.

Imn festiv și *Hora dela Plevna* coruri mixte de *G. Fl. Preșmereanu*. Prețul 1 cor. plus porto 10 bani.

„O rosă veștejită" cu text nemțesc după Heine și românesc de Matilda Cugler-Poni pentru voce și pian. Prețul 1 coronă, plus 5 bani porto.

Diverse.

Apanajul familei imperiale ruse. — După cum anunță un ziar vienez, țarul ar avea de gând să facă revizuirea drepturilor de cari se bucură membrii casei imperiale. Hotărârea aceasta ar fi luat'o în urma căsătoriei marei ducese Maria Pavlovna. Lista civilă a împărătesei se ridică la 200,000 de ruble pe an; afară de aceasta chieltuielile Curței ei sunt acoperite din banii statului. Moștenitorul tronului primește 100,000 de ruble, iar după ce se însoară soția lui primește 50,000; Curtea deasemenea e plătită de stat. Ceilalți copii ai împăratului primesc până la majorat câte 33,000 de ruble.

Când se mărită, fetele și nepoatele suveranului primesc ca zestre un milion: strănepoatele și restrănepoatele câte 100,000 de ruble, iar ceilalți descedenți câte 30,000. Dela administrația apanajelor, copiii împăratului (afară de moștenitorul tronului) primesc, când sunt declarați majori, câte 150,000 de ruble, plus un milion pentru instalare. Când se căsătoresc primesc 200,000 de ruble; pentru întreținerea Curței lor, 35,000, iar pentru soțiile lor 40,000 de ruble. Fetele primesc înainte de a fi declarate majore, până la măritiș 50,000 de ruble. Afară de aceasta marii duci primesc când se căsătoresc 150,000 de ruble cadou pentru mireasă.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor respons.: Victor Branisce.

Anunț de licitație.

În **22** și **23 Iunie st. n. 1908** se vor vinde cu licitație **obiectele** ce sau amanetat din 1 April 1907 până inclusive 18 Maiu 1907 și anume: sub numărul 4331—1907 până inclusive cu Nr. 6882—1907, al căror termin au espirat și nu s'au rescumpărat.

Licitația va avea loc în localul **Casei de zăloage**, dela 8 oare până la 11 oare a. m și în cas de lipsă dela 2 până la 4 oare p. m.

Obiectele, cari se vor vinde, sunt: **Odinvaericale, Ciasornice de aur și argint și alte scule de aramă, Cioarele, Costor, flanele, haine bărbătești și femeiesci, Cisme, Ghete și altele.**

Vânzarea se face în bani gata.

Rescumpărarea sau înoirea amanetelor se poate face numai cu o zi înainte de licitație.

În ziua vânzării cu licitație nu se permite nici într'un chip a prelungi amanetarea.

Brassó, 30 Maiu 1908.

[1—3.] **Oficiul cassei de amanetare din Brașov.**

Cărți de rugăciuni.

Sonorul séu frumos r ĕ s u n ă tó r e l e plânso-cântuıĭ la mormêntul Domnului nostru Isus Christos de Ucenescu, ... —.24.

Carte de rugăciune de *Calistrat Coca* sunt cu: Cor. 1·40, 1·60, 1·80, 2·40, 2 60, 7·—, 8 40.

Lauda lui Dumnezeu: costă —·90, —·60, 1·80, 2·10, 2·65, 2·80, 3 10, 3·50.

Cheia Raiului costă: —·75, 1·20, 1·40, 2·—, 3·50.

Versurile nascerei Domnului nostru Isus Christos, . . . —.12.

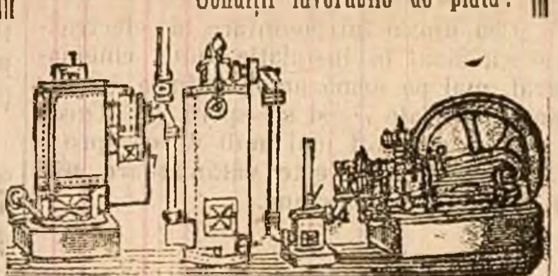
Visul Născĕtórei de D-ḑeu —.12.

Epistolie a Domnului nostru Isus Christos ce a trimis'o Dumnedeudin ceriu, ... —.24

Cărțĭ de rugăciunĭ întocmite de preot presbiterul Calistrat *C o c a*, cu aprobarea Consistoriului Archiepiscopesc ortrodox oriental din Cernăuțĭ cuprindĕnd diferite rugăciunĭ: rugăciunea de séră, cătră d-l nostru Isus Christos, îngerul păzitor cântarea de laudă pentru sfânta Născĕtóre. Rugăciunile în ḑilele de peste sĕptĕmână. Liturgia de Duminecă. Acatistul bunei vestirĭ. Canóne. Rugăciunĭ de pregătire pentru mărturisire. Rugăciunile din sĕptĕmâna luminată. Rugăciunile din ḑiua Nascerei Domnului. Rugăciunĭ de cuprins felurit etc.

Tóte aceste cărțĭ sunt în diferite legăturĭ de la cele mai simple până la cele mai luxóse. Tóte însĕ sunt fórte frumóse și elegante. Prețul lor e felurit.

Garanție indelungată!
Condiții favorabile de plată!



FABRICA DE MOTOARE

A. G. DRESDNER

una din cele mai vechi și mai mari

FABRICI de MOTORE

Liferează

MOTORE și LOCOMOBILE

care funcționează: perfect, durabil, precis și sigur, puse în mișcare cu Gaz (Sauggas), Benzin, Uleiu brut Acetylen.

Representant General și Deposit:

Gelért Ignác és T-sa,
Budapest Teréz Kőrut 14.
Telephon Nr. 12—91.
(175,1—20.)

NOXIN



Cea mai bună
Cremă
de
Ghete

NOXIN

cu patent
CHEILE

Se capătă în toate prăvăliile mai mari

The „N O X I N" Co.

Londra:
E.C 57. Chiswell Street
Wiena XVIII.:
Willy Weingärtner
Semprey-Strasse 13
Telefon 22149.

Paris:
125. Rue Montmartre.
Budapesta, VI.:
Brüder Hochsinger.

NOUL OTEL

„CONTINENTAL"

proprietatea domnului Petru Popovici, situat în strada Castelului, Brașov,

se va deschide peste câteva zile.

Cel mai elegant otel din Brașov.

Patruzeci odăi.
Lumină electrică.
Băi și **grădină** la dispoziție.

Otelul este arangiat **cu cel mai elegant și modern confort** și e situat în centrul orașului, aproape de teatru și de aleele orașului.

167,7—10.

Prafurile-Seidlitz ale lui MOLL

Veritabile numai decă fie-care cutiă este provĕḑută cu marca de apărare a lui A. MOLL și cu subscrierea sa.

Prin efectul de lecuire durabilă al **Prafurilor-Seidlitz de A. Moll** în contra greutăților celor mai cerbicóse la **stomac** și **pântece**, în contra **cârceilor** și **acrelei la stomac, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor** și a celor mai diferite bóle femeescĭ a luat acest medicament de casă o răspândire, ce cresce mereu de mai multe decenii încóce. — **Prețul unei cutii originale sigilate Corone 2·—** Falsificațiile se vor urmări pe cale judecătorescă.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.



Veritabil numai dacă fie-care sticlă este provăzute cu marca de scutire și cu plumbul lui **A. Moll**

Franzbranntwein-ul și sarea este fórte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat), alină durerile de șoldină și reumatism și a altor urmărĭ de récélă. —

Prețul unei cutii originale plumbate cor. 1.90

Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii și Dame, fabricat după metodul cel mai nou, pentru cultivarea rațională a pelei, cu deosebire pentru copii și adulțĭ. — **Prețul unei bucăți cor. —.40 b.** Cincĭ bucățĭ cor. 1.80

Fie-care bucată de săpun, pentru copii este provedută cu marca de apĕrare A. Moll.

Trimiterea principală prin Farmacistul A. MOLL Wien, I. Tuchlauben 9
c. și reg. furnisor al curții imperiale.

— **Comande din provincià se efectueză dilnic prin rambursă postală** —

La deposite sĕ se ceră **anumit** preparatele provĕḑute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. M O L L.

Deposite în Brașov: la d-nii farmaciștĭ *Ferd. Jekelius, Victor Roth* și en gros la *D. Eremias Nepoții.*

Cea mai bogată baie feruginoasă în acid carbonic și baie de nămol, idroterapie rațională, cură de zĕr și lapte

D O R N A

în Carpații Bucovinei.

Stație a căilor ferate, situată la confluența Dornei și Bistriței aurie, 14 oare depărtare dela București și 11 oare depărtare dela Liov.

Palate monumentale de cură, laboratoriu balneologic, apaducte din izvoare Alpine, canalizație, lumină electrică, pavilion de isolare, cale pentru biciclete, de două-ori pe zi concerte ale muzicei militare dela Regimentul din Bistrița, excursiuni în România, Transilvania și Ungaria apropiată cu trăsură, călare și pe jos.

Succese splendide la: **boale de nervi, boale femeești și cele de inimă, la anemie, arterioscleroză, și exudate.**

Prospecte gratis.

Informațiuni medicale se pot lua la medicul stabilimentului de băi, cons. imp.

(162,4—15.) **Dr. Arthur Loebel.**

Convoiul festiv din incidentul jubileului Maiestății sale Împăratului

VIENA, 12 Iunie 1908

Locuri pe Tribune

cu preț de **25—60 Coroane**
se mai capătă la

Locul central de vênzare Schenker & Co.,

Wien, I. Schottenring 3 und 18a.

la toate Filiale și la representații firmei **Schenker & Co**, precum și la **Schellhamer & Schattera**, Wien I. Stefansplatz 11.; **A. Herngross**, Wien VII Mariahilferstrasse 42—48. Comande se execută prompt, trimițânduse bani și Porto 60 fil. 170 2 5.

„Gazeta Transilvaniei" cu numĕrul à **10 fileri** se vinde la zaraful **Dumitru Pop**, la tutungeria de pe parcul Rudolf, și la **Eremias Nepoții.**